



Aktualisierung Ergebnis

Vers. 2014-02 DE

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL



Die Bildschirmsichten im vorliegenden Handbuch können teilweise von jenen des Online-Systems abweichen. Dies ist auf die laufenden Arbeiten zur Verbesserung der Webseiten des Systems zurückzuführen.

Das Handbuch wird periodisch aktualisiert. Es wird empfohlen, regelmäßig die Verfügbarkeit der aktuellsten Version auf dem Portal der elektronischen Vergaben zu überprüfen.



INTEGRATION DATEN ZUSCHLÄGE UND VERGABEN ZUM ZWECK DER TRANSPARENZ

Suchfunktion:

e-Procurement – Liste Ausschreibungen – Erweiterte Suche – Status des Ergebnisses „Zu aktualisieren“

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Informationssystem Öffentliche Verträge

Home
e-Procurement
Formblätter Beobachtungsstelle
Jahresprogramm
Verwaltung
Montag, 3. Februar 2014 17:09:38

Giancarlo Rossetti
Benutzer Formblätter
Benutzer Jahresprogramm
Operatore Schiede Osservatorio
Verantwortlicher E-Procurement
Gemeinde Barbian
OCP Kode: 01480002

Logout
Allgemeine Angaben bearbeiten
Passwort ändern

Bezeichnung/Protokoll/CIG

Status	<input type="text" value="Alle"/>	Typologie	<input type="text" value="Alle"/>
Verwaltung	<input type="text" value="Alle"/>	Ausschreibungen	<input type="text" value="Alle"/>
CPV-Kategorie	<input type="text" value="alle Kategorien"/>		
Auftraggeber	<input type="text" value="Alle"/>		
Vergabestelle	<input type="text" value="Alle"/>		
OCP Kode	<input type="text"/>	Art des Verfahrens	<input type="text" value="Alle"/>
Formulare	<input type="text" value="Alle"/>		
Verlauf	<input type="text" value="Alle"/>		
Ort der Ausführung	<input type="text"/>		
Status des Ergebnisses	<input type="text" value="Alle"/>		
Veröffentlicht vom	<input type="text" value="Alle"/> Nicht veröffentlicht Zu aktualisieren Veröffentlicht		
Zuschlag erteilt vom	<input type="text"/>		
Mindestausschreibungsbetrag	<input type="text"/>	Höchstausschreibungsbetrag	<input type="text"/>
Ende der Angebotsinreichung am	<input type="text"/>		

Suchen

Es erscheinen alle Vergaben mit dem Status „Zuschlag erteilt – Zu aktualisierendes Ergebnis“

In AUSARBEITUNG VERHINDERTE Konventionen

Kategorien

- > Kategorien von Dienstleistungen
- > Kategorien von Lieferungen
- > Kategorien von Bauleistungen
- > Kategorien von Sanitätsbereich
- > Kategorien von Freiberufler

Liste der Wirtschaftsteilnehmer

- > Suche Unternehmen
- > Suche Benutzer Unternehmen
- > Senden von Nachrichten an Benutzer / Wirtschaftsteilnehmer

Gemeinde Barbian 000396/2013 Test 40000 Direktvergabe gemäß Art.5 vom Gesetz Nr. 381/91	Dienstleistungen	Rossetti	1341234234	40.000,00 €	Zuschlag erteilt	Veröffentlichung: 06/11/2013 Beginn: 06/11/2013 00:00:00 Ende: 06/11/2013 00:00:00
Gemeinde Barbian 000395/2013 PFS - Datum Veröffentlichung Ausschreibung Offen	Dienstleistungen	Rossetti	A123C12347	5.000,00 €	Zuschlag erteilt Zu aktualisierendes Ergebnis	Veröffentlichung: 04/11/2013 Beginn: 30/10/2013 00:00:00 Ende: 31/10/2013 00:00:00
Gemeinde Barbian 000394/2013 ATAC-Gara Aperta Demo (L.Brunello) - servizio di manutenzione ordinaria, straordinaria e pronto intervento sugli impianti Offen	Dienstleistungen	Rossetti	519803415B	250.000,00 €	Zuschlag erteilt Zu aktualisierendes Ergebnis	Veröffentlichung: 04/11/2013 Beginn: 04/11/2013 10:00:00 Ende: 04/11/2013 12:00:00
Gemeinde Barbian 000393/2013 [LC] affidamento da 40k DE Offen	Lieferungen	Rossetti	5198036301	40.000,00 €	Zuschlag erteilt Zu aktualisierendes Ergebnis	Veröffentlichung: 04/11/2013 Beginn: 02/10/2013 00:00:00 Ende: 02/11/2013 00:00:00

Zum Öffnen des Ausschreibungsdetails auf den Titel klicken

Handbuch Aktualisierung Ergebnis - Version 2014-02

Seite 3 pagina



AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | **PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE**

Informationssystem Öffentliche Verträge

Italiano

Home e-Procurement Formblätter Beobachtungsstelle Jahresprogramm Verwaltung Montag, 3. Februar 2014 14:51:34

Detail Verfahren außerhalb System

Giancarlo Rossetti
Benutzer Formblätter
Benutzer Jahresprogramm
Operatore Schede Osservatorio
Verantwortlicher E-Procurement
Gemeinde Barbian
OCP Kode: 01480002

Logout
Allgemeine Angaben bearbeiten
Passwort ändern

Lose

Ausschreibung
Ausschreibungsdetail
Mitteilungen

Ausschreibungen
Liste Ausschreibungen
Neue Ausschreibung
Neue Direktvergabe
Neue Interessensbekundung
Neues Verfahren außerhalb System
Ausschreibung in Ausarbeitung
Zu genehmigende Ausschreibungen

Gemeinde Barbian
000393/2013 [LC] AFFIDAMENTO DA 40K DE (Zuschlag erteilt)

Derzeitiger Verantwortlicher: Rossetti Giancarlo (Gemeinde Barbian), pab-sa-distribution@pleiade.it
Art des Auftrags: Lieferungen
Sektor: Normal
Art der Realisierung: Vergabevertrag
Art des Verfahrens: Offen
EU Schwellenwert: Unter dem Schwellenwert
Kode Ausschreibung AVCP: 5090525
Ausgenommener Vertrag: Nein
Betrag der Ausschreibung (einschließlich der Sicherheitskosten): 40.000,00 €

#	Betreff	CIG	Betrag	Status	Aktionen
1	[LC] affidamento da 40k DE	5198036301	40.000,00 €	Zugeschlagen	Zu aktualisierendes Ergebnis

Datum

Datum Veröffentlichung der Ausschreibung: 02/10/2013
Datum Ende für Unterbreitung der Angebote: 02/11/2013

Kopie

Im Ausschreibungsdetail auf "Zu aktualisierendes Ergebnis" klicken

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL | **PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE**

Informationssystem Öffentliche Verträge

Italiano

Home e-Procurement Formblätter Beobachtungsstelle Jahresprogramm Verwaltung Montag, 3. Februar 2014 14:52:04

Detail Ergebnis des Verfahrens

Giancarlo Rossetti
Benutzer Formblätter
Benutzer Jahresprogramm
Operatore Schede Osservatorio
Verantwortlicher E-Procurement
Gemeinde Barbian
OCP Kode: 01480002

Logout
Allgemeine Angaben bearbeiten
Passwort ändern

Ausschreibung
Ausschreibungsdetail
Mitteilungen

Ausschreibungen
Liste Ausschreibungen
Neue Ausschreibung
Neue Direktvergabe
Neue Interessensbekundung
Neues Verfahren außerhalb System
Ausschreibung in Ausarbeitung
Zu genehmigende Ausschreibungen
Ausschreibungen in Ausarbeitung
Technische Bewertungsbögen
Hilfsformulare und Musterformulare für Ausschreibungen
Ausschreibungen werden

Aktualisieren Sie das Ergebnis dieses Loses, indem Sie die Teilnehmer eingeben und klicken Sie dann auf „Aktualisierung beenden“. Die eingegebenen Daten werden daraufhin sofort veröffentlicht.

Gemeinde Barbian
000393/2013 [LC] AFFIDAMENTO DA 40K DE (Zuschlag erteilt)

Los 1 - [LC] affidamento da 40k DE

Auswahl des Vertragspartners: Offen
Cig: 5198036301
Geschätzter Betrag: 40.000,00 €
Sicherheitskosten nicht dem Abschlag unterworfen: 0,00 €
An Dritte weitervergabbarer Betrag: 30
Ergebnis des Verfahrens: Zugeschlagen

Verlauf Vertrag

Zeit für Fertigstellung des Auftrags/Vergabe: 356 Tage

Teilnehmer

Keine Teilnehmer eingegeben
Mindestens einen Teilnehmer eingeben

Von Losen hinzufügen Vom Adressenverzeichnis hinzufügen Neu hinzufügen

1- Hier können folgende Daten eingegeben werden
a) Datum effektiver Beginn der Arbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen
b) Datum Beendigung der Arbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen
c) Summe der ausgezahlten Rechnungsbeträge

2- Hier können die Teilnehmer oder die Eingeladenen hinzugefügt werden:
- offenes Verfahren: Teilnehmer
- Verhandlungs- und nichtoffenes Verfahren: Eingeladene



Bearbeiten Verlauf Vertrag

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Informationssystem Öffentliche Verträge

Italiano

Home e-Procurement Formblätter Beobachtungsstelle Jahresprogramm Verwaltung Dienstag, 4. Februar 2014 14:43:30

Verlauf Vertrag bearbeiten

Giancarlo Rossetti
Benutzer Formblätter
Benutzer Jahresprogramm
Operatore Schede Osservatorio
Verantwortlicher E-Procurement
Gemeinde Barbian
OCP Kode: 01480002

Logout
Allgemeine Angaben bearbeiten
Passwort ändern

Die eingegebenen Daten werden sofort veröffentlicht.

Gemeinde Barbian
000393/2013 [LC] AFFIDAMENTO DA 40K DE (Zuschlag erteilt)

Los 1 - [LC] affidamento da 40k DE

Datum Beginn des Vertrages * 04/11/2013

Datum Ende des Vertrages * 18/12/2013

Summe der ausgezahlten * € 36.000,00

Rechnungsbeträge

Zurück zum Detail Ergebnis Speichern und Weiter

Ausschreibung
Ausschreibungsdetail
Mittelungen

Ausschreibungen
Liste Ausschreibungen
Neue Ausschreibung
Neuer Direktvergabe

Eingeben Teilnehmer/Eingeladene

Teilnehmer

Keine Teilnehmer eingegeben
Mindestens einen Teilnehmer eingeben

Von Losen hinzufügen Vom Adressenverzeichnis hinzufügen Neu hinzufügen

Zuschlagsempfänger

Die Teilnehmer oder die Eingeladenen können auf drei verschiedene Arten eingegeben werden:

- **Vom Adressenverzeichnis hinzufügen:**
Der Wirtschaftsteilnehmer kann aus dem Adressenverzeichnis ausgewählt werden (der Wirtschaftsteilnehmer muss sich dafür allerdings selbst im System registriert haben).
Es erscheint ein Suchfeld, in dem mittels Steuernummer, Mwst.-Nummer oder (Teil der) Firmenbezeichnung gesucht werden kann.
- **Von Losen hinzufügen**
Falls die Ausschreibung aus mehreren Losen besteht und für mindestens ein Los bereits die Teilnehmerliste eingegeben wurde, können über diese Funktion die bereits eingegebenen Wirtschaftsteilnehmer ausgewählt werden.
- **Neu hinzufügen:**
Die Daten können neu eingegeben werden



Neue Eingabe der Teilnehmer/Eingeladenen



AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Informationssystem Öffentliche Verträge

Montag, 3. Februar 2014 14:59:10

Home
e-Procurement
Formblätter Beobachtungsstelle
Jahresprogramm
Verwaltung

Teilnehmer eingeben

Giancarlo Rossetti
Benutzer Formblätter
Benutzer Jahresprogramm
Operatore Schiede Osservatorio
Verantwortlicher E-Procurement
Gemeinde Barbian
OCP Kode: 01480002

Logout
Allgemeine Angaben bearbeiten
Passwort ändern

Ausschreibung
Ausschreibungsdetail
Mitteilungen

Ausschreibungen
Liste Ausschreibungen
Neue Ausschreibung
Neue Direktvergabe
Neue Interessensbekundung
Neues Verfahren außerhalb System
Ausschreibung in Ausarbeitung

Gemeinde Barbian
 000393/2013 [LC] AFFIDAMENTO DA 40K DE (Zuschlag erteilt)

Los 1 - [LC] affidamento da 40k DE

Firmenname*

Mehrwertsteuernummer

Steuernummer

Land*

Zurück Speichern und Weiter

Ergebnis: Teilnehmerliste

Musterformulare für Ausschreibungen
Ausschreibungen werden geprüft - Wettbewerbsbehörden
Verwaltung Formulare

Rahmenvereinbarungen
Liste Rahmenvereinbarungen
Aktivierung
Karten

Konventionen
Verzeichnis der Konventionen
Zu aktivierende Konventionen
In Ausarbeitung befindliche Konventionen

Kategorien
Kategorien von Dienstleistungen
Kategorien von Lieferungen
Kategorien von Bauleistungen
Kategorien von Sanitätsbereich
Kategorien von Freiberufler

Liste der Wirtschaftsteilnehmer
Suche Unternehmen
Suche Benutzer Unternehmen
Senden von Nachrichten an Benutzer / Wirtschaftsteilnehmer

Teilnehmer					
#	Firmenname	Teilnahmeform	Aktionen		
1	Testfirma, P.IVA IT-068956458515, C.F. 02458954010 Langarain, 36b - 39043 Klausen (BZ), Italia Gesetzlicher Vertreter: Test test (C.F. 12121212121212)	Einzelunternehm.	Entfernen		
2	Gaspit GmbH, P.IVA IT-09123884456, C.F. mrrasg27P69B180M Via Crispì, 5 - 39100 Bolzano (BZ), Italia Gesetzlicher Vertreter: Mair Elsa (C.F. abc)	Einzelunternehm.	Entfernen		
3	Firma Weiß, P.IVA IT-474764564, C.F. CMPLCU84A12E648Y via Buozzi, 19 - 39100 Bolzano (BZ), Italia Gesetzlicher Vertreter: Weiß Max (C.F. CMPLCU84A12E648Y)	Einzelunternehm.	Entfernen		
4	• Gruber Egon OHG ⁽¹⁾ , P.IVA IT-02249500212, C.F. 02249500212 • Grassi & erbe, P.IVA IT-20141820158, C.F. 20141820158 • Firma John, P.IVA IT-37548748974, C.F. CMBLCU84A12E681Z	ATI (zeitweilige)	Mitglieder Entfernen		

(1) Auftragnehmerfirma

Von Losen hinzufügen Vom Adressenverzeichnis hinzufügen Neu hinzufügen

Zuschlagsempfänger

#	Bezeichnung	Zuschlagsbetrag ohne Sicherheitskosten	% Abschlag	% Aufschlag	Datum Zuschlag	Aktionen
1	Einzelunternehmen MAX STREICHER GMBH & CO. KG AA, P.IVA DE-DE813269370 np, 0 - np np (np), GERMANIA	36.000,00 €	10		03/11/2013	Detail

(1) Auftragnehmerfirma

Zurück zum Detail der Ausschreibung Aktualisierung beenden

Bei der Eingabe der Teilnehmer/Eingeladenen ist es möglich anzugeben, ob es sich um ein Einzelunternehmen oder eine ATI (zeitweilige zusammengeschlossene Bietergemeinschaft), bzw. andere Zusammenschlüsse handelt. Hierbei wird auch angegeben, ob es sich bei den einzelnen Mitgliedern um die Auftraggeberfirma oder um die teilnehmenden Unternehmen handelt.

Zur Ansicht des Zusammenschlusses auf „Mitglieder“ klicken





AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Informationssystem Öffentliche Verträge

Home
e-Procurement
Formblätter Beobachtungsstelle
Jahresprogramm
Verwaltung
Montag, 3. Februar 2014 15:15:38

Giancarlo Rossetti
Benutzer Formblätter
Benutzer Jahresprogramm
Operatore Schede Osservatorio
Verantwortlicher E-Procurement
Gemeinde Barbian
OCP Kode: 01480002

Logout
Allgemeine Angaben bearbeiten
Passwort ändern

Gemeinde Barbian
000393/2013 [LC] AFFIDAMENTO DA 40K DE (Zuschlag erteilt)

Los 1 - [LC] affidamento da 40k DE

Teilnahmeform ATI (zeitweilige zusammengeschlossene Bietergemeinschaften: Konsortien)

#	Firmenname	Rolle	Aktionen
1	Gruber Egon OHG P.IVA: IT-02249500212, C.F.: 02249500212	Auftragnehmerfirma	Löschen
2	Grassi & erbe P.IVA: IT-20141820158, C.F.: 20141820158	Teilnehmendes Unternehmen	Löschen
3	Firma John P.IVA: IT-37548748974, C.F.: CMILCU84A12E681Z	Teilnehmendes Unternehmen	Löschen

Ausschreibung
> Ausschreibungsdetail
> Mitteilungen
Vom Adressenverzeichnis hinzufügen Neu hinzufügen
Zurück zum Detail Ergebnis

Hier kann die Rolle ausgewählt werden

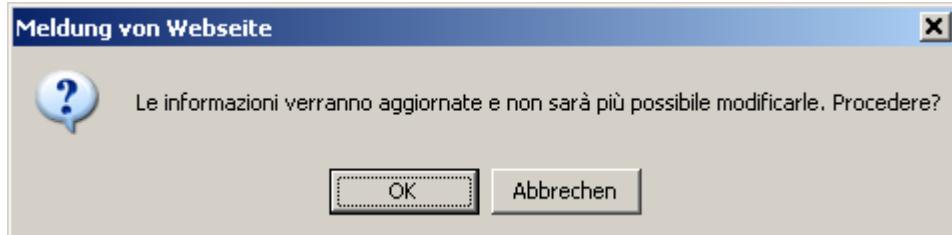
Zuschlagsempfänger

#	Bezeichnung	Zuschlagsbetrag ohne Sicherheitskosten	% Abschlag	% Aufschlag	Datum Zuschlag	Aktionen
1	Einzelunternehmen MAX STREICHER GMBH & CO. KG AA, P.IVA DE-DE813269370 np, 0 - np np (np), GERMANY	36.000,00 €	10		03/11/2013	Detail

Zurück zum Detail der Ausschreibung Aktualisierung beenden

Nach der Eingabe der Teilnehmer/Eingeladenen, können die Informationen durch klicken auf „Aktualisierung beenden“ gespeichert werden.

Es erscheint folgende Meldung:



NB: Die Summe der ausgezahlten Rechnungsbeträge und Datum effektiver Beginn und Beendigung der Arbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen können immer abgeändert werden.

Die Informationen betreffend die Teilnehmer/Eingeladenen werden gespeichert und können nicht mehr geändert werden.

Die Vergaben scheinen nach der 1. Aktualisierung mit Status „Ergebnis veröffentlicht“ auf und können nicht mehr mit Status „Zuschlag erteilt – Zu aktualisierendes Ergebnis“ gesucht werden.



Das Detail des Ergebnisses enthält alle eingegebenen Informationen:

Italiano

Dienstag, 4. Februar 2014 15:07:46

Detail Ergebnis des Verfahrens

Informationssystem Öffentliche Verträge

[Home](#) | [e-Procurement](#) | [Formblätter Beobachtungsstelle](#) | [Jahresprogramm](#) | [Verwaltung](#)

Gemeinde Barbian
000393/2013 [LC] AFFIDAMENTO DA 40K DE (Zuschlag erteilt)

Los 1 - [LC] affidamento da 40k DE

Auswahl des Vertragspartners: Offen
Cig: 5198036301
Geschätzter Betrag: 40.000,00 €
Sicherheitskosten nicht dem Abschlag unterworfen: 0,00 €
An Dritte weitervergabbarer Betrag: 30
Ergebnis des Verfahrens: Zugeschlagen

Verlauf Vertrag

Datum Beginn des Vertrages: 04/11/2013
Datum Ende des Vertrages: 18/12/2013
Summe der ausgezahlten Rechnungsbeträge: 36.000,00 €
Zeit für Fertigstellung des Auftrags/Vergabe: 44 Tage

Bearbeiten

CPV-Kode

03112000-9 - Rohtabak

Teilnehmer

#	Firmenname	Teilnahmeform
1	Testfirma, P.IVA IT-068956458515, C.F. 02458954010 <i>Langarain, 36b - 39043 Klausen (BZ), Italia</i> Gesetzlicher Vertreter: Test test (C.F. 12121212121212)	Einzelunternehmen
2	Gaspit GmbH, P.IVA IT-09123884456, C.F. mrrasg2TP69B180M <i>Via Crispì, 5 - 39100 Bolzano (BZ), Italia</i> Gesetzlicher Vertreter: Mair Elsa (C.F. abc)	Einzelunternehmen
3	Firma Weiß, P.IVA IT-474764564, C.F. CMPLCU84A12E648Y <i>via Buozzi, 19 - 39100 Bolzano (BZ), Italia</i> Gesetzlicher Vertreter: Weiß Max (C.F. CMPLCU84A12E648Y)	Einzelunternehmen
4	• Gruber Egon OHG ⁽¹⁾ , P.IVA IT-02249500212, C.F. 02249500212 • Grassi & erbe, P.IVA IT-20141820158, C.F. 20141820158 • Firma John, P.IVA IT-37548748974, C.F. CMBLCU84A12E6812	RTI zeitweilige zusammengeschlossene Bietergemeinschaften

⁽¹⁾Auftragnehmerfirma

Zuschlagsempfänger

#	Bezeichnung	Zuschlagsbetrag ohne Sicherheitskosten	% Abschlag	% Aufschlag	Datum Zuschlag	Aktionen
1	MAX STREICHER GMBH & CO. KG AA, P.IVA DE-DE813269370 <i>np, 0 - np np (np), GERMANIA</i>	36.000,00 €	10		03/11/2013	Detail

⁽¹⁾Auftragnehmerfirma

[Zurück zum Detail der Ausschreibung](#)

Handbuch Aktualisierung Ergebnis - Version 2014-02

Seite **8** pagina